

Übersicht

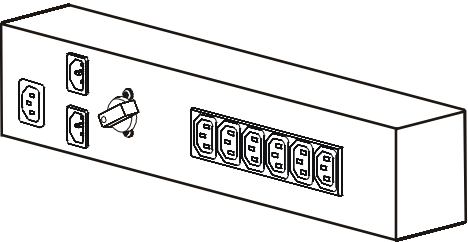
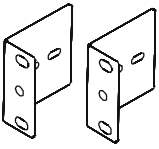

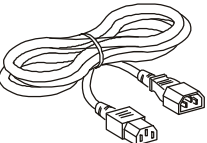

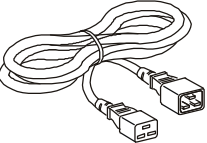

Der Service Bypass (SBP) von APC® by Schneider Electric versorgt angeschlossene Geräte während der Wartung einer USV mit Netzstrom.

Lieferumfang

Vor dem Installieren der SBP die Sicherheitshinweise lesen.

Überprüfen Sie die SBP bei Erhalt. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie bitte den Spediteur und den Händler.

Die Verpackung ist wiederverwertbar; bitte bewahren Sie diese zur Wiederverwendung auf oder entsorgen Sie sie sachgemäß.

	 <p>alle Modelle (2)</p>  <p>alle Modelle (4)</p>
 <p>Modell 1500RMI (2)</p>	 <p>alle Modelle (2)</p>
 <p>Modell 3000RMI (2) Modell 3000RMHW (1)</p>	 <p>alle Modelle (4)</p>

Technische Daten

Elektrische Spezifikationen

SKU	Spannung	Stromstärke
SBP1500RM	120 V~	15 A
SBP1500RMI	230 V~	10 A
SBP2200RM	120 V~	20 A
SBP3000RM	120 V~	30 A
SBP3000RMI	230 V~	16 A
SBP3000RMHW	208/220/230/240 V~	16 A

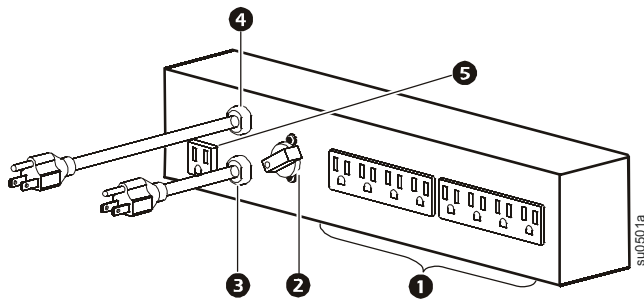
Umgebungsanforderungen

Temperatur	Betrieb	0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)	Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
	Lagerung	-15 °C bis 45 °C (5 °F bis 113 °F)	
Maximale Höhe ü. NN	Betrieb	3000 m (10.000 Fuß)	Verwenden Sie den Service Bypass nicht in einer sehr staubigen Umgebung oder bei Temperatur- oder Feuchtigkeitsbedingungen außerhalb der angegebenen Grenzwerte.
	Lagerung	15.000 m (50.000 Fuß)	
Luftfeuchtigkeit		0 bis 95% relative Feuchtigkeit, nichtkondensierend	

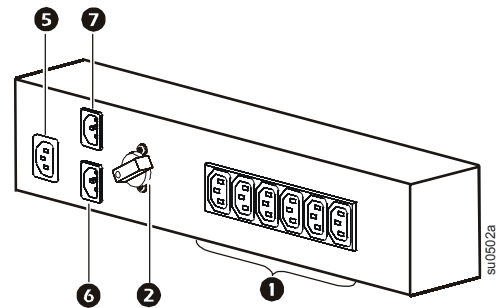
Frontblenden

Nummer	Beschreibung
①	Stromausgänge zu den Geräten
②	Bypass/USV-Schalter
③	USV-Ausgangsstromkabel
④	Netz kabel
⑤	USV-Eingangsstrombuchse
⑥	USV-Ausgangsstrombuchse
⑦	Netzstrombuchse
⑧	Tür zur Netzeingangs-Anschlussleiste und Ausstattung für Festverdrahtung
⑨	Tür zur Geräteausgangs-Anschlussleiste und Ausstattung für Festverdrahtung
⑩	Überlastschalter des Geräteausgangs

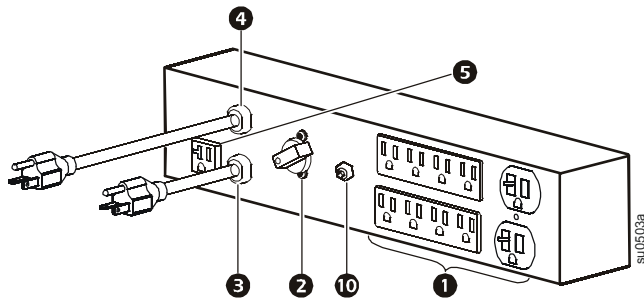
SBP1500RM



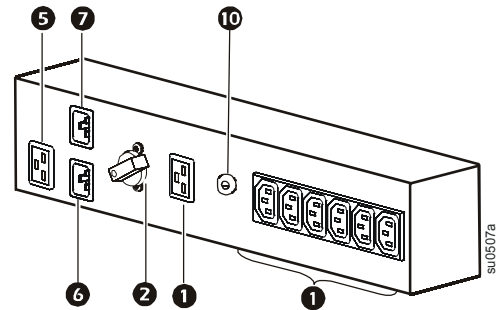
SBP1500MI



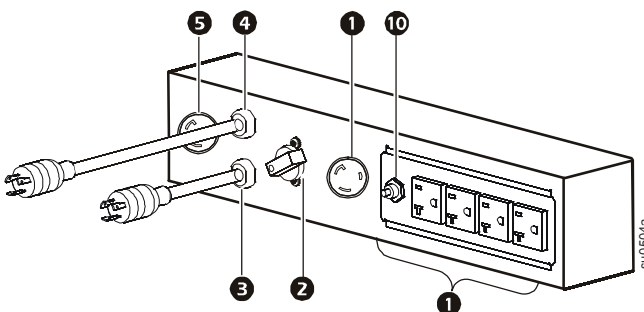
SBP2200RM



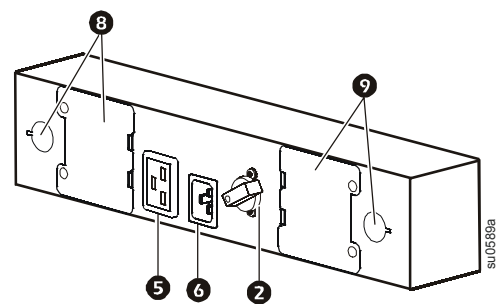
SBP3000MI



SBP3000RM



SBP3000RMHW



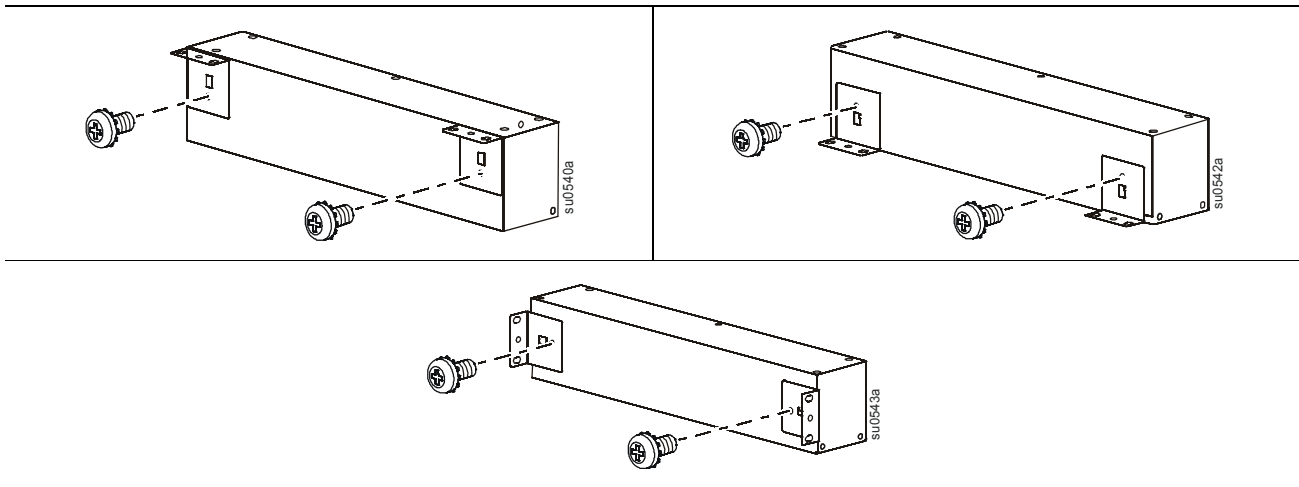
Installation



Jegliche Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von APC genehmigt wurden, können das Erlöschen der Garantie zur Folge haben.

Optionen für Wandmontage

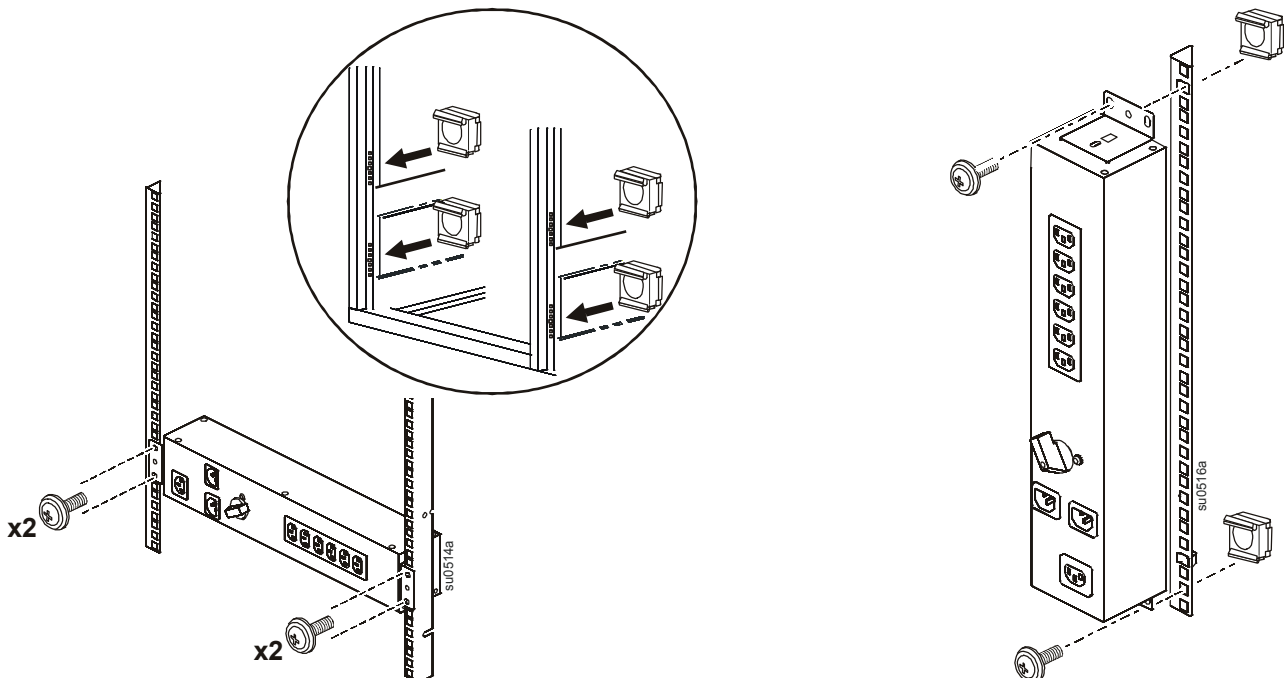
Mit den Rackmount-Montagehalterungen kann wahlweise eine Wandmontage oder ein Rack-Einbau durchgeführt werden.



Optionen für den Rack-Einbau

Verwenden Sie bei horizontalem Einbau zu jeder Halterung am SBP zwei Schrauben und zwei Käfigmuttern.

Verwenden Sie bei vertikalem Einbau zu jeder Halterung am SBP eine Schraube und eine Käfigmutter.



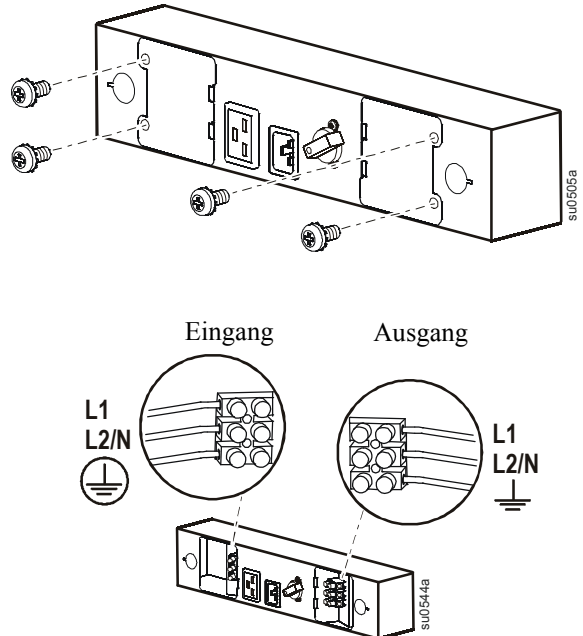
Festverdrahten der SBP

Die Festverdrahtung muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Halten Sie sich an die einschlägigen Elektrovorschriften.

Modell SBP3000RMHW

1. Schalten Sie den Überlastschalter aus.
2. Entfernen Sie jeweils die beiden Schrauben, mit denen die Türen am SBP befestigt werden.
3. Befestigen Sie die Netzstromkabel **Line1, Line2/Neutral, Ground** (Leiter 1, Leiter 2/Neutralleiter, Erde) an der Eingangs-Anschlussleiste.
Anzugsmoment: 0,8 Nm.
4. Befestigen Sie die Gerätestromkabel **Line1, Line2/Neutral, Ground** (Leiter 1, Leiter 2/Neutralleiter, Erde) an der Ausgangs-Anschlussleiste.
Anzugsmoment: 0,8 Nm.
5. Befestigen Sie die Türen wieder mit den in Schritt 2 entfernten Schrauben.
6. Verbinden Sie die Eingangs- und Ausgangskabel der USV mit den Ein- und Ausgangsbuchsen des SBP.
7. Schalten Sie den Überlastschalter ein.
8. Schalten Sie die USV ein.
9. Drehen Sie den Schalter **Bypass/USV** am SBP in die Stellung **USV**.



Stromkabel und Geräte an das SBP anschließen

Modelle 1500RM/1500RMI/2200RM/3000RM/3000RMI

1. Verbinden Sie das von der USV kommende Stromkabel mit der USV-Eingangsbuchse am SBP.
2. **Modell 1500RM/2200RM/3000RM:** Verbinden Sie das kurze, vom SBP kommende USV-Ausgangsstromkabel mit der Ausgangsbuchse an der USV.
Modell 1500RMI/3000RMI: Verbinden Sie die Ausgangsbuchse am SBP über das mitgelieferte Stromkabel mit der Ausgangsbuchse an der USV.
3. **Modell 1500RM/2200RM/3000RM:** Verbinden Sie das lange Netzkabel des SBP mit dem Stromnetz.
Modell 1500RMI/3000RMI: Verbinden Sie die Eingangsbuchse am SBP über das mitgelieferte Stromkabel mit dem Stromnetz.
4. Schließen Sie die Geräte an die Geräteausgänge am SBP an.
5. Schalten Sie die USV ein.
6. Drehen Sie den Schalter **Bypass/USV** am SBP in die Stellung **USV**.

Betrieb

Bypass mode (Bypass-Betrieb)

Im SBP Bypass-Betrieb können die angeschlossenen Geräte über Netzstrom betrieben werden, während die USV gewartet wird.



Hinweis: Solange das SBP im Bypass-Betrieb arbeitet, werden die angeschlossenen Geräte nicht durch die USV geschützt.

USV-Betrieb

Solange das SBP im USV-Betrieb läuft, werden die angeschlossenen Geräte von der USV mit Strom versorgt und vor Schwankungen und Störungen im Stromnetz geschützt.

Problemlösung

Verwenden Sie die folgende Tabelle, um kleinere Installations- und Betriebsprobleme selbst zu lösen. Bei komplizierteren Installationsproblemen sehen Sie bitte auf der Website von APC unter www.apc.com nach.

Problem und/oder mögliche Ursachen	Lösung
Die USV ist eingeschaltet und die SBP-Ausgangsbuchsen versorgen die angeschlossenen Geräte nicht mit Strom.	<ol style="list-style-type: none">1. Manche Modelle haben Überlastschalter zum Schutz der Geräteausgänge. Entfernen Sie alle nicht unbedingt benötigten Geräte, die am SBP angeschlossen sind. Setzen Sie den SBP-Überlastschalter zurück.2. Prüfen Sie die Netzstromversorgung. Schließen Sie eine Schreibtischlampe an das Stromnetz an. Sollte die Lampe nur schwach oder gar nicht leuchten, lassen Sie die Netzverkabelung des Gebäudes von einem qualifizierter Elektriker überprüfen.3. Prüfen Sie die Stromversorgung durch die USV. Schließen Sie eine Schreibtischlampe an die Ausgangsbuchse der USV an.4. Überzeugen Sie sich davon, dass das SBP richtig funktioniert.<ol style="list-style-type: none">a. Trennen Sie die USV vom SBP (Eingang und Ausgang).b. Verbinden Sie das USV-Ausgangskabel des Service Bypass mit der Eingangsbuchse des Service Bypass.c. Schließen Sie eine Schreibtischlampe an die Geräteausgangsbuchsen der SBP an, um die Funktionstüchtigkeit der einzelnen Ausgänge zu prüfen.d. Zum Testen des SBP drehen Sie den Schalter Bypass/USV in die Stellung für Bypass-Betrieb. Die Lampe sollte weiterhin leuchten. Drehen Sie den Schalter Bypass/USV in die Stellung für USV-Betrieb. Die Lampe sollte weiterhin leuchten.5. Sollte die Stromversorgung ausbleiben, ist das SBP defekt. Wenden Sie sich bitte an APC. Entsprechende Informationen finden Sie unter „Service“ auf Seite 7 in diesem Benutzerhandbuch.

Service

Falls die Einheit einmal instandgesetzt werden muss, senden Sie sie bitte nicht an den Händler ein. Gehen Sie vielmehr wie folgt vor:

1. Lesen Sie im Handbuch die Erklärungen im Kapitel *Problemlösung*, um gelegentlich auftretende Probleme allgemeiner Natur selbst beheben zu können.
2. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte über die Website von APC unter **www.apc.com** an unseren Kundendienst.
 - a. Notieren Sie sich die Modellnummer, die Seriennummer und das Kaufdatum. Die Modell- und Seriennummern befinden sich an der Oberseite des Geräts.
 - b. Wenn Sie den APC Kundendienst anrufen, wird ein Mitarbeiter versuchen, das Problem am Telefon für Sie zu lösen. Ist dies nicht möglich, wird der Techniker Ihnen eine Warenrücknahmenummer (RMA-Nr.) zuweisen.
 - c. Wenn die Garantie noch besteht, wird die Reparatur kostenlos durchgeführt.
 - d. Die Service-Verfahren und Rücksendebestimmungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte informieren Sie sich auf der APC-Website über den für Ihr Land vorgesehenen Ablauf.
3. Verpacken Sie die Einheit in der Originalverpackung. Falls diese nicht mehr zur Verfügung steht, können Sie über **www.apc.com** ein neues Verpackungsset anfordern.
Verpacken Sie die Einheit fachmännisch, um Transportschäden zu vermeiden. Verwenden Sie keine Styroporkügelchen als Verpackungshilfsmittel. Transportschäden sind nicht von der Garantie abgedeckt.
4. Vermerken Sie die RMA-Nr., die Sie vom Kundendienst erhalten haben, außen auf der Verpackung.
5. Senden Sie die Einheit als versichertes und freigemachtes Paket an die Adresse, die Sie vom APC-Kundendienst erhalten haben.

Transport der Einheit

1. Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus.
2. Trennen Sie die Einheit vom Netzstrom.
3. Folgen Sie den Versandanweisungen unter *Service*.

Kontaktinformationen

Weltweiter Kundendienst von APC

APC bietet für dieses und für andere Produkte kostenlosen Kundendienst. Dazu bestehen folgende Möglichkeiten: Über die Website von APC - hier finden Sie entsprechende Dokumente in der APC-Knowledgebase und können Anfragen einreichen.

- **www.apc.com** (Unternehmenszentrale)
Auf den lokalisierten Websites von APC für bestimmte Länder erhalten Sie Informationen zum Kundendienst.
- **www.apc.com/support/**
Weltweite Unterstützung unserer Kunden über die APC Knowledgebase und Support per E-Mail.
- Sie können ein Kundendienstzentrum von APC telefonisch (Rufnummer: (888) 272 2782) oder per E-Mail kontaktieren.
 - Lokale, länderspezifische Kundendienstzentren: Entsprechende Kontaktinformationen finden Sie unter **www.apc.com/support/contact**.

Informationen dazu, wie Sie den lokalen Kundendienst kontaktieren können, erhalten Sie von dem APC-Repräsentanten oder Fachhändler, bei dem Sie das APC-Produkt erworben haben.

Zwei-Jahres-Werksgarantie

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die für die Verwendung gemäß diesem Handbuch erworben werden.

Garantiebestimmungen

APC garantiert, dass seine Produkte für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsfehlern sein werden. APC repariert oder ersetzt defekte Produkte im Rahmen dieser Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder Missbrauch beschädigt oder in irgendeiner Weise verändert oder modifiziert wurden. Durch Reparatur oder Austausch eines defekten Produkts bzw. von Teilen desselben verlängert sich die ursprüngliche Garantiedauer nicht. Alle unter dieser Garantie gelieferten Ersatzteile sind entweder neu oder werksseitig überholt.

Nicht übertragbare Garantie

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer, der das Produkt vorschriftsmäßig registriert haben muss. Die Produktregistrierung kann auf der Website von APC unter **www.apc.com** vorgenommen werden.

Ausnahmen

APC haftet nicht gemäß dieser Garantie, wenn hauseigene Prüfungen und Untersuchungen ergeben haben, dass der vermeintliche Produktschaden nicht existiert beziehungsweise durch Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation oder Prüfungen von Endverbrauchern oder Dritten verursacht wurde. APC haftet auch nicht für unautorisierte Reparatur- oder Änderungsversuche, unzureichende elektrische Spannung oder elektrische Anschlüsse, unsachgemäße Betriebsbedingungen vor Ort, korrosive Atmosphäre, Reparatur, Naturgewalten, höhere Gewalt, Feuer, Diebstahl oder Installation entgegen die Empfehlungen und Spezifikationen von APC oder immer, wenn die APC Seriennummer geändert, verändert oder entfernt wurde, sowie bei einer beliebigen Ursache außerhalb der Zweckbestimmung.

ES EXISTIEREN KEINE ANDEREN GARANTIEN, WEDER AUSDRÜCKLICHER, STILLSCHWEIGENDER, GESETZLICHER ODER SONSTIGER NATUR FÜR IRGENDWELCHE PRODUKTE, DIE AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM VERTRAG VERKAUFT, GEWARTET ODER GELIEFERT WURDEN. APC LEHNT ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. AUSDRÜCKLICHE GARANTIEN VON APC KÖNNEN HINSICHTLICH DER ERTEILUNG VON TECHNISCHEN ODER ANDEREN RATSCHLÄGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN DURCH APC IN ZUSAMMENHANG MIT DEN PRODUKTEN NICHT AUSGEDEHNT, ABGESCHWÄCHT ODER BEEINFLUSST WERDEN. WEITERHIN ENTSTEHEN DIESBEZÜGLICH KEINE AUFLAGEN ODER LEISTUNGSVERPFLICHTUNGEN. DIE VORANGEGANGENEN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN FÜR JEDERMANN VERFÜGBAREN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL. DIE VORSTEHEND GENANNTE GARANTIEN BEGRÜNDEN DIE EINZIGE LEISTUNGSVERPFLICHTUNG VON APC UND STELLEN DIE EINZIGEN RECHTSMITTEL DES KÄUFERS IM FALLE VON GARANTIEVERLETZUNGEN DAR. DIE GARANTIEN VON APC GELTEN NUR FÜR DEN KÄUFER UND KÖNNEN NICHT AUF DRITTE ÜBERTRAGEN WERDEN.

IN KEINEM FALL HAFTEN APC, SEINE VERANTWORTLICHEN, DIREKTOREN, TOCHTERUNTERNEHMEN ODER ANGESTELLTEN FÜR KONKRETE, INDIREKTE, SPEZIELLE, IN DER FOLGE ENTSTANDENE ODER STRAFRECHTLICH RELEVANTE SCHÄDEN, DIE AUS DER VERWENDUNG, WARTUNG ODER INSTALLATION DER PRODUKTE ENTSTEHEN. DIES GILT AUCH, WENN SOLCHE SCHÄDEN AUS EINEM VERTRAG ODER AUS UNERLAUBTER HANDLUNG RESULTIEREN, OB MIT ODER OHNE VERSCHULDEN, FAHRLÄSSIGKEIT ODER KAUSALHAFTUNG, UND ZWAR AUCH DANN NICHT, WENN APC ZUVOR AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. APC HAFTET INSBESONDERE NICHT FÜR DADURCH ENTSTANDENE KOSTEN IRGENDWELCHER ART, Z. B. ENTGANGENE GEWINNE ODER EINKÜNFTE, VERLUST VON GERÄTEN, VERLUST DER NUTZUNG EINES GERÄTES, VERLUST VON SOFTWARE ODER DATEN, ERSATZKOSTEN, ANSPRÜCHEN VON DRITTEN ODER ANDERE KOSTEN.

KEIN VERKÄUFER, MITARBEITER ODER BEVOLLMÄCHTIGTER VON APC IST BEFUGT, DIE BESTIMMUNGEN DIESER GARANTIE ZU ERWEITERN ODER ZU VERÄNDERN. WENN ÜBERHAUPT, DÜRFEN DIE GARANTIEBESTIMMUNGEN AUSSCHLIESSLICH SCHRIFTLICH GEÄNDERT WERDEN UND MÜSSEN VON EINEM HANDLUNGSBEVOLLMÄCHTIGTEN UND DER RECHTSABTEILUNG VON APC UNTERSCHRIEBEN WERDEN.

Geltendmachung eines Garantieanspruchs

Garantieansprüche von Kunden sind an das APC Kundendienst-Netzwerk auf der Website von APC unter www.apc.com/support zu richten. Wählen Sie aus dem Menü ganz oben auf der Website Ihr Land aus. Klicken Sie auf das Register „Support“, um Kontaktinformationen für den Kundendienst in Ihrer Region zu erhalten.